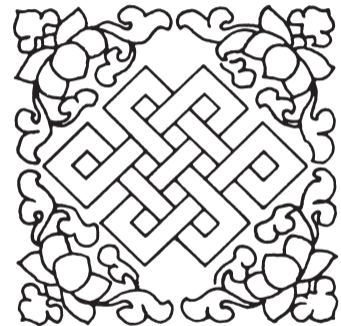




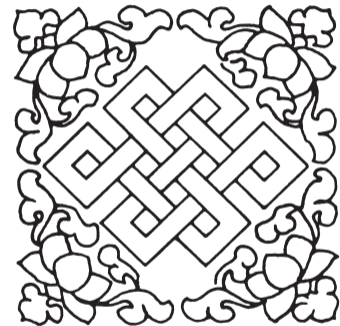
聖三蘊經



༄༅། །འཕགས་པ་ལུང་པོ་གསུམ་པའི་མདོ་བཞུགས་སོ། །

帕巴 朋玻 順貝多 修索

聖三蘊經





༄། ། སྲིག་པ་བཤགས་པའི་ཡན་ལག་ནི། མཚམས་མེད་སྤྱད་པའི་སྲིག་པའང་སྤྱད་ལུས་པར་གསུངས་པས། གཙོ་བོར་ལུང་བོ་གསུམ་པའི་མདོ་འདོན་པ་འདི་ཉིད་གལ་ཆེ་སྟེ། ཐོག་མར་མདུན་དུ་སངས་རྒྱལ་སུམ་ཅུ་ཙུ་ལྔ་

地巴 夏貝 演拉尼

倉味 傑貝 底巴昂 姜女巴 松貝

佐渥 朋玻順貝多 敦巴 底膩 卡切謀

通瑪 頓突 桑傑 孫周 匝雅

懺悔支

教曰：雖五無間罪亦得清淨

主要依唸誦三蘊經備極重要

首先 清晰觀想前方顯現三十五佛

གསལ་བར་དམིགས་པའི་དུང་དུ་སྟོང་ཐག་པ་ནས་སྲིག་པ་བཤགས་པའི་བློས། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་རྟག་པར་སྒྲ་མ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆིའོ། །སངས་རྒྱལ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆིའོ། །

薩哇 密貝 崇突 寧踏巴內 底巴 夏貝洛

森間 湯傑 大巴 喇嘛拉 俠速企喔

桑傑拉 俠速企喔

於其面前 懷著由衷懺悔罪業之心

一切眾生恆皈依上師

皈依佛陀



ཨོཾ། རྩོམ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆོའོ། །དགོ་འདུན་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆོའོ།

確拉 俠速企喔

根頓拉 俠速企喔

皈依正法

皈依僧寶

ཐུབ་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །དོ་རྗེ་སྒྲིང་པོས་རབ་ཏུ་འཛོམས་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།

突巴拉 洽察洛

多傑 寧玻 曷杜 炯巴拉 洽察洛

南無金剛不壞佛

།བཙོམ་ལྡན་འདས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་བཙོམ་པ་ཡང་དག་པར་རྗེ་གས་པའི་སངས་རྒྱས་ཤུག་

炯殿諜 諜新謝巴 札炯巴 揚達巴 佐貝 桑傑 夏迦

南無薄伽梵如來阿羅訶正等覺釋迦牟尼佛

།རིན་ཆེན་འོད་འཕྲོ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།

仁千 額綽拉 洽察洛

南無寶光佛

།ལྷུ་དབང་གི་རྒྱལ་པོ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

露旺奇 寄玻拉 洽察洛

南無龍尊王佛



དཔའ་བོའི་སྣེ་ལ་ཕྱག་འཚུལ་ལོ། །དཔའ་དགེས་ལ་ཕྱག་འཚུལ་ལོ། །  
 རིན་ཆེན་མེ་ལ་ཕྱག་འཚུལ་ལོ། ། རིན་ཆེན་ལྷ་འོད་ལ་ཕྱག་འཚུལ་ལོ། ། །མཐོང་བ་དོན་ཡོད་ལ་ཕྱག་འཚུལ་ལོ། །

巴威謀拉 洽察洛

巴給拉 洽察洛

仁千 昧拉 洽察洛

仁千 達額拉 洽察洛

通哇 敦約拉 洽察洛

南無精進軍佛

南無精進喜佛

南無寶火佛

南無寶月光佛

南無現無愚佛

རིན་ཆེན་ལྷ་བ་ལ་ཕྱག་འཚུལ་ལོ། །

དྲི་མ་མེད་བ་ལ་ཕྱག་འཚུལ་ལོ། །

དཔས་བྱིན་ལ་ཕྱག་འཚུལ་ལོ། །

ཚངས་བ་ལ་ཕྱག་འཚུལ་ལོ། །

ཚངས་བས་བྱིན་ལ་ཕྱག་འཚུལ་ལོ། །

仁千 達哇拉 洽察洛

替瑪 昧巴拉 洽察洛

貝今拉 洽察洛

倉巴拉 洽察洛

倉貝今拉 洽察洛

南無寶月佛

南無無垢佛

南無勇施佛

南無清淨佛

南無清淨施佛







ཨྲ། །ལྷ་ལྷ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།

秋拉拉 洽察洛

南無娑留那佛

།ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།

秋列臘拉 洽察洛

南無水天佛

།དཔལ་བཟང་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།

巴桑拉 洽察洛

南無堅德佛

།གཟི་བརྗིད་མཐའ་ཡས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

喜紀 泰耶拉 洽察洛

南無無量掬光佛

འོད་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།

額巴拉 洽察洛

南無光德佛

།མྱ་ངན་མེད་པའི་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།

釀彥 味貝 巴拉 洽察洛

南無無憂德佛

།མྱེད་མེད་གྱི་བྱ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།

雪昧奇菩拉 洽察洛

南無那羅延佛

།མི་ཉོག་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

美朵巴拉 洽察洛

南無功德花佛





དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཚངས་པའི་འོད་ཟེར་རྣམ་པར་རྩིས་པ་མངོན་པར་མཁྱེན་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་བརྒྱའི་འོད་ཟེར་རྣམ་པར་རྩིས་པ་མངོན་པར་མཁྱེན་པ་ལ་

諜新謝巴 倉貝額色 南巴若巴 吳巴 千巴拉 洽察洛

諜新謝巴 貝美額色 南巴若巴 吳巴 千巴拉

南無清淨光遊戲神通佛

南無蓮花光遊戲神通佛

ཕྱག་འཚལ་ལོ། །ཞོར་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །དྲན་པའི་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །མཚན་དཔལ་གྱིན་ཏུ་ཡོངས་གྲགས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །དབང་པོའི་ཉལ་གི་

洽察洛

諾巴拉 洽察洛

晨貝巴拉 洽察洛

稱巴 信杜 雍札拉 洽察洛

旺玻多奇

南無財功德佛

南無德念佛

南無善名稱功德佛

南無紅炎





ཨ། རྒྱལ་མཚན་གྱི་རྒྱལ་པོ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།

寄稱奇 寄玻拉 洽察洛

帝幢王佛

རྣམ་པར་གཞོན་པས་གཤེགས་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།

南巴 嫩貝 謝巴拉 洽察洛 \*1

南無善遊步佛

ཤིན་ཏུ་རྣམ་པར་གཞོན་པའི་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།

信杜 南巴 嫩貝 巴拉 洽察洛

南無善遊步功德佛

ཀྱུན་ནས་སྣང་བ་བཞོད་པའི་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།

衰內 囊哇 貴貝 巴拉 洽察洛

南無周匝莊嚴功德佛

ཁག་ལུ་ལས་ཤིན་ཏུ་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

優列 信杜 南巴 寄哇拉 洽察洛

南無鬪戰勝佛

འིན་ཚེན་པར་རྣམ་པར་གཞོན་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

仁千 貝瑪 南巴 嫩巴拉 洽察洛

南無寶花遊步佛





དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་བཙུག་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱལ་ལོ་མཆོད་པ་དེ་ལྟར་བཞུགས་པ་དེ་དབང་གི་རྒྱལ་པོ་ལ་ཕྱག་འཚུབ་ལོ། །

諛新謝巴 札炯巴 揚達巴 佐貝 桑傑 仁波切 貝瑪拉 曷杜 修巴 晁旺奇寄玻拉 洽察洛

南無寶蓮花善住娑羅樹王佛

དེ་དག་ལ་སོགས་པ་ཕྱོགས་བཅུའི་འཛིན་རྟེན་གྱི་ཁམས་ཐམས་ཅད་ན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་བཙུག་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱལ་བཙུག་པོ་ལ་ཕྱག་འཚུབ་ལོ། །

諛塔 拉索巴 秋周 幾殿奇康 湯傑拿 諛新謝巴 札炯巴 揚達巴 佐貝 桑傑 炯殿諛

如是彼等乃至十方一切世界中 所有如來阿羅訶正等覺薄伽梵世尊





༄།གང་ཇི་སྟེན་ཅིག་བཞུགས་ཏེ་འཚོ་ཞིང་ག་ཞེས་པའི་སངས་རྒྱས་བཙུག་ལྷན་འདས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ།      བདག་གིས་སྐྱེ་བ་འདི་དང་།

扛計 涅記 修謀 措新 協貝 桑傑 炯殿謀 謀達 湯傑 達拉 貢蘇索

達奇 給哇迪當

常住在世 是諸佛世尊 祈求眷顧垂聽護念我

弟子今世乃至

སྐྱེ་བ་ཐོག་མ་དང་མཐའ་མ་མ་མཆིས་པ་ནས།      འཁོར་བ་ན་འཁོར་བའི་སྐྱེ་གནས་ཐམས་ཅད་དུ་སློག་པའི་ལས་བགྱིས་པ་དང་།      བགྱིད་དུ་སྐྱལ་བ་དང་།

給哇 託瑪當 踏瑪 瑪企巴內

擴哇拿 擴威 給內 湯傑突 地貝列 奇巴當

奇突 匝哇當

無始無終流轉於生死以來

在輪迴中於一切受生處 所造諸業眾罪

教令他人作





བགྱིས་པ་ལ་རྗེས་སྤྱི་རང་བཤམ།

奇巴拉 傑速 宜讓 哇昂

以及見他作惡隨喜或

འཕྲོག་ཏུ་སྤྱུལ་བ་དང།

綽杜 匝哇當

教令他強取

མཚོན་རྟེན་གྱི་དགོང་རམ།

確殿奇郭讓

強取佛塔物

འཕྲོག་པ་ལ་རྗེས་སྤྱི་རང་བཤམ།

綽巴拉 傑速 宜讓 哇昂

見強取劫奪隨喜 乃至

དག་འདུན་གྱི་དགོང་རམ།

根頓奇郭讓

或強取僧物

མཚོམས་མ་མཚིས་པ་ལྗེའི་ལས་བགྱིས་པ་དང།

倉瑪企巴雅宜列 奇巴當

自己造作五無間罪之惡業

ཕྱོགས་བཅུའི་དག་འདུན་གྱི་དགོང་ཕྱོགས་པ་དང།

秋周 根頓 奇郭 綽巴當

乃至劫奪十方僧伽物

བགྱིད་དུ་སྤྱུལ་བ་དང།

奇突 匝哇當

教令他人作

བགྱིས་པ་ལ་རྗེས་སྤྱི་རང་བཤམ།

奇巴拉 傑速 宜讓 哇昂

以及見他作惡隨喜 或





ལྷོ།མི་དག་བ་བཅུ་ཉི་ལས་ཀྱི་ལམ་ཡང་དག་པར་སྒྲུངས་པ་ལ་ལུགས་པ་དང་། འཇུག་ཏུ་སྐྱུལ་བ་དང་། འཇུག་པ་ལ་རྗེས་སུ་ཡི་རང་བཤམ། ལས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་གང་གིས་བསྒྲིབས་ནས།

彌給哇周宜列 奇朗 揚達巴 朗巴拉 修巴當

周杜 匝哇當

周巴拉 傑速宜讓哇昂

列奇 底巴 扛奇 低內

誤入十不善業道 造作惡行罪大惡極

以及教令他人作 以及見他作惡隨喜等 凡諸業障之所覆蔽

བདག་སེམས་ཅན་དམུལ་བར་མཆི་བཤམ།

དུད་འགྲོའི་སྐྱེ་གནས་སུ་མཆི་བཤམ།

ཡི་དྲགས་ཀྱི་ཡུལ་དུ་མཆི་བཤམ།

ཡུལ་མཐའ་ལོ་བ་ཏུ་སྐྱེ་བཤམ།

達 森間 娘哇 企哇昂

敦卓 給內速 企哇昂

宜達奇 優突 企哇昂

優塔擴杜 給哇昂

我及眾生或墮地獄

或轉趨畜生受生處

抑或沈淪餓鬼之域

或生化外之邊地





ལྷ་གྲོ་ལ་སྐྱེ་བའམ།      ལྷ་ཚེ་རིང་པོ་རྣམས་སུ་སྐྱེ་བའམ།      དབང་པོ་མ་ཚང་བར་འགྱུར་བའམ།      ལྷ་བ་ལོག་པར་འཛིན་པར་འགྱུར་བའམ།      སངས་རྒྱས་འགྱུར་བ་ལ་

拉羅 給哇昂      拉測 仁波 南速 給哇昂      旺玻 瑪蒼哇 求哇昂      大哇 洛巴 津巴 求哇昂      桑傑 炯哇拉

或生為蠻族    抑或受生於彼長壽天    抑或諸根殘不俱全    偏執顛倒謬論起邪見    乃至不喜

མཉེས་པར་མི་བགྱིད་པར་འགྱུར་བའི་ལས་ཀྱི་སྐྱིབ་པ་གང་ལགས་པ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་སངས་རྒྱས་བཙུག་པོ་ལྷན་འདས་ཡེ་ཤེས་སུ་གྱུར་པ།      སྐྱུན་དུ་གྱུར་པ། དབང་དུ་གྱུར་པ།

涅巴 彌奇巴 求威 列奇 底巴 扛拉巴 諜塔 湯傑 桑傑 炯殿諜 耶些速 求巴      間突求巴      邦突求巴

佛陀出現興於世    如是所有一切業障    悉皆以諸佛薄伽梵為智      為眼      為證







ཨོ།།ཚད་མར་གྱུར་པ། མཁྱེན་པ། གཟིགས་པ། དེ་དག་གི་སྐྱེན་སྐྱར་མཐོལ་ལོ་འཆགས་སོ། །མི་འཆབ་བོ། །མི་སྤོང་དོ། །སྐྱེན་ཅད་གྱུར་གཅོད་ཅིང་སྤོམ་པར་བགྱིད་ལགས་སོ། །

冊瑪求巴 千巴 息巴 諜塔奇 間雅 託洛 洽索 彌洽波 彌貝陀 連界蔣 覺景 東巴 奇拉索

為量 為知者 為鑒者 於彼等尊前發露懺悔 不覆藏 不隱諱 爾后亦戒除斷捨不再犯

སངས་རྒྱལ་བཙུག་ལྷན་འདས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ། བདག་གིས་སྐྱེ་བ་འདི་དང་སྐྱེ་བ་ཐོག་མ་དང་མཐའ་མ་མ་མཆིས་པ་ནས།

桑傑 炯殿諜 諜塔 湯傑 達拉 貢蘇索 達奇 給哇 迪當 給哇 託瑪當 塔瑪 瑪企 巴內

諸佛薄伽梵 祈求眷顧垂聽護念我

我今世乃至無始無終流轉於生死以來





ལའོར་བ་ན་ལའོར་བའི་སྐྱེ་བ་གཞན་དག་ཏུ་སྐྱེན་པ་ཐ་ན་དུད་འགྲོའི་སྐྱེ་གནས་སུ་སྐྱེས་པ་ལ་བས་ཁམ་གཅིག་ཙམ་བསྐྱལ་བའི་དགོ་བའི་རྩ་བ་གང་ལགས་པ་དང་།

擴哇拿 擴威 給哇 顯達杜 錦巴 踏拿 敦卓 給內速 給巴拉 雪看 計讚 匝威 給威 匝哇 扛拉巴當

輪迴之其餘諸生中所行布施 乃至僅僅施與畜生道有情一口糧水等所有一切善根

བདག་གིས་ཚུལ་ཁྲིམས་བསྐྱུངས་པའི་དགོ་བའི་རྩ་བ་གང་ལགས་པ་དང་།      བདག་གིས་ཚངས་པར་སྦྱོད་པ་ལ་གནས་པའི་དགོ་བའི་རྩ་བ་གང་ལགས་པ་དང་།

達奇 促聽 宋貝 給威 匝哇 扛拉巴當

達奇 倉巴 覺巴拉 內貝 給威 匝哇 扛拉巴當

及我持守戒律之所有一切善根

及我安住於清淨梵行之所有一切善根





ལྷོ། བདག་གིས་སེམས་ཅན་ཡོངས་སུ་སྒྲིབ་པར་བགྱིས་པའི་དགོ་བའི་རྩ་བ་གང་ལགས་པ་དང་། བདག་གིས་བྱང་ལུབ་མཚོག་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པའི་དགོ་བའི་རྩ་བ་གང་ལགས་པ་དང་།

達奇 森間 雍素 敏巴 奇貝 給威 匝哇 扛拉巴當

達奇 蔣秋 秋杜 森給貝 給威 匝哇 扛拉巴當

及我圓滿成熟諸眾生之所有一切善根

及我發最勝無上菩提心之所有一切善根

བདག་གིས་སྒྲུབ་མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དགོ་བའི་རྩ་བ་གང་ལགས་པ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་གཅིག་ཏུ་བསྐྱུས་ཤིང་བརྒྱམས་ཏེ། བསྐྱོམས་ནས་སྒྲུབ་མ་མཚེས་པ་དང་།

達奇 拉拿 美貝 耶些奇 給威 匝哇 扛拉巴 諜塔 湯傑 計杜 度幸 敦諜

董內 拉納 瑪企 巴當

及我為求究竟無上智所修之一切善根 如是所聚一切合集 校計籌量

盡迴向於無有更上





གོང་ན་མ་མཆིས་པ་དང། གོང་མའི་ཡང་གོང་མ་སྒྲ་མའི་ཡང་སྒྲ་མར་ཡོངས་སུ་བསྡོམ་བས། སྒྲ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་ཡོངས་སུ་བསྡོམ་བར་བགྱིའོ། །

孔拿 瑪企 巴當      孔美揚 孔瑪 拉美揚 拉瑪 雍素 吳威

拉拿 美巴 揚達巴 佐貝 蔣秋杜 雍素 吳哇 奇喔

以及無有更勝 乃至迴向於勝中之勝 上之更上故

圓滿迴向於無上最勝阿耨多羅三藐三菩提

ཇི་ལྟར་འདས་པའི་སངས་རྒྱས་བཙུག་པོམ་ལྟར་འདས་རྣམས་ཀྱིས་ཡོངས་སུ་བསྡོམ་པ་དང། ཇི་ལྟར་མ་བྱོན་པའི་སངས་རྒྱས་བཙུག་པོམ་ལྟར་འདས་རྣམས་ཀྱིས་ཡོངས་སུ་

幾大 諜貝 桑傑 炯殿諜 南奇 雍素 吳巴當

幾大 瑪全貝 桑傑 炯殿諜 南奇 雍素

如同過去諸佛薄伽梵已行之圓滿迴向

如同未降臨之諸佛薄伽梵將行之





༄། བསྐྱོ་བར་འགྱུར་བ་དང་། ཇི་ལྟར་ད་ལྟར་བྱུང་བའི་སངས་རྒྱས་བཙུམ་ལྷན་འདས་རྣམས་ཀྱིས་ཡོངས་སུ་སྐྱོ་བར་མཛད་པ་དེ་བཞིན་དུ་བདག་གིས་ཀྱང་ཡོངས་སུ་བསྐྱོ་བར་བགྱིའོ།།

吳哇 求哇當      計大 塔大 炯威 桑傑 炯殿 諜 南奇 雍素 吳哇 這巴 諜新突 達奇姜 雍素 吳哇 奇喔

圓滿迴向 及 如同現在興於世之諸佛薄伽梵正行之圓滿迴向 如是我亦當圓滿迴向之

སྲིག་པ་ཐམས་ཅད་ནི་སོ་སོར་བཤགས་སོ། །བསོད་ནམས་ཐམས་ཅད་ལ་རྗེས་སུ་ཡི་རང་དོ། །སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ལ་བསྐྱེད་ཞེས་གསོལ་བ་འདེབས་སོ། །

地巴 湯傑尼 梭梭 夏索      索南 湯傑拉 傑素 宜讓吳      桑傑 湯傑拉 古形 索哇 諜索

一切惡業分別作懺悔      於彼諸般功德盡皆隨喜      祈請諸佛常轉法輪請住世





བདག་གིས་སྒྲ་ན་མེད་པ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མཚོག་དམ་པ་ཐོབ་པར་གྱུར་ཅིག། །མི་མཚོག་རྒྱལ་བ་གང་དག་ད་ལྟར་བཞུགས་པ་དང་། །གང་དག་འདས་པ་དག་དང་དེ་བཞིན་གང་མ་བྱོན། །

達奇 拉拿 美巴 耶些 奇秋當巴 託巴 求計

彌秋 寄哇 扛塔 達大 修巴當

扛塔 諜巴 塔當 諜新 扛瑪全

祈願吾能證得無上殊勝清淨微妙智慧

一切現在住世佛陀人中尊

所有過去以及未來降世佛

ཡོན་ཏན་བསྐྱེད་པ་མཐའ་ཡས་རྒྱ་མཚོ་འདྲ་གུན་ལ། །ཐལ་མོ་སྐུར་བར་བཀྱིས་ཏེ་སྐྱབས་སུ་ཉེ་བར་མཚོའོ། ། །ཞེས་དང་། །ལུས་ཀྱི་ལས་ནི་རྣམ་པ་གསུམ། །

永殿 雅巴 泰耶 俠措 札衰拉

它摩 夾哇 奇諜 俠速 涅哇 企喔

謝當

呂奇 列尼 南巴順

讚歎諸佛功德無量如瀚海

對彼合掌禮敬皈依求庇護

以上 及

身業種類云有三





ལྷོ།།ངག་གི་རྣམ་པ་བཞི་དག་དང་། །གང་ཡང་ཡིད་གྱི་རྣམ་གསུམ་པོ། །མི་དགོ་བཅུ་པོ་སོ་སོར་བཤགས། །ཐོག་མ་མེད་ནས་ད་ལྟའི་བར། །མི་དགོ་བཅུ་དང་མཚམས་མེད་ལྟ། །

雅奇 南巴 西塔當

扛揚 意奇 南順玻

彌給 周玻 梭梭夏

託瑪 昧內 達疊巴

彌給 周當 倉味雅

口業種類云有四

意業種類三者等

十不善業逐一懺

無始以來迄於今

十不善業五無間

སེམས་ནི་ཉོན་མོངས་དབང་གུར་པའི།

སྨིག་པ་ཐམས་ཅད་བཤགས་པར་བགྱི། །འདོད་ཆགས་ཞེ་སྣང་གཏི་མུག་དབང་གིས་ནི།

ལུས་དང་ངག་དང་དེ་བཞིན་ཡིད་གྱིས་གུང་།།

森尼 紐孟 旺求貝

底巴 湯傑 夏巴奇

對洽 協當 低木 旺奇尼

呂當 雅當 諜新 意奇姜

心為煩惱所役之

一切惡業皆懺悔

我因貪執瞋恨愚癡故

從己身語意等之所生





མྲིག་པ་བདག་གིས་བགྱིས་པ་ཅི་མཚིས་པ།

底巴 達奇 奇巴 計企巴

凡我所造一切諸惡業

གང་གིས་མི་ཤེས་དབང་གིས་བྱས་པ་དག

扛奇 彌謝 旺奇 傑巴塔

其皆緣由無明所造作

།དེ་དག་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་སོ་སོར་བཤགས།

諜達 湯傑 達奇 梭梭夏

對彼分別逐一作懺悔

།དེ་ཡིས་ལྷུང་བ་བཤགས་པ་འདི་བཏོན་པས།

諜宜 東哇 夏巴 迪敦貝

彼依誦此懺罪文之故

།མཚམས་མེད་ལྡེ་པོ་དག་གི་མྲིག་པ་རྣམས། །

倉味 雅玻 達奇 底巴南

我等五無間罪諸惡業

།དེ་དག་མ་ལུས་ཡོངས་སུ་བྱང་བར་གྱུར། །བདག་དང་སེམས་ཅན་ཀུན་གྱི་མྲིག་པའི་ལས། །

諜塔 瑪呂 雍素 姜哇求

諸般罪業清淨盡無餘

達當 森間 衰奇 迪貝列

我及一切眾生之惡業





༄༅། །ཉེས་པར་གྱུར་གང་མཐོལ་ཞིང་བཤགས་པར་བགྱི།

涅巴 求扛 託興 夏巴奇

所有罪過發露並懺悔

།སྒྲོན་ཆད་ནམ་ཡང་བགྱིད་པར་མ་གྱུར་ཅིག།

連切 南揚 奇巴 瑪求計

誠願往後永遠不再犯

།ལས་ཀྱི་སྒྲིབ་པའང་གཏན་དུ་བད་བྱེད་ཤོག།

列奇 低巴昂 殿突 雪傑秀

祈願業障亦得永消除

ཕྱག་འཆལ་བ་དང་མཚོན་ཅིང་བཤགས་པ་དང་། །རྗེས་སུ་ཡི་རང་བསྐྱུལ་ཞིང་གསོལ་བ་ཡི། །དགོ་བ་ཅུང་བད་བདག་གིས་ཅི་བསགས་པ། །ཐམས་ཅད་བདག་གིས་བྱང་ཚུབ་ཕྱིར་བསྐྱོལ། །

洽察 哇當 確經 夏巴當

頂禮以及供養並懺悔

傑素 宜讓 估形 梭哇宜

隨喜請轉法輪請住世

給哇 炯雪 答奇 計薩巴

涓滴善德凡我所積聚

湯傑 答奇 蔣秋 企吳喔

一切吾盡迴向證菩提



註釋：

1. ལྷམ་པར་གོེན་པས་གཤེགས་པ་ལ་བྱུག་འཚལ་ལོ།། 南巴 嫩貝 謝巴拉 洽察洛 / 南無善遊步佛，係根據隆德寺《岡倉確覺》木刻版母本。

唸誦時，可讀 ལྷམ་པར་གོེན་པས་གཤེགས་པའི་དཔལ་ལ་བྱུག་འཚལ་ལོ།། 南巴 嫩貝 謝貝巴拉 洽察洛。

台灣台南左鎮噶瑪噶居寺恭譯敬印 西元2018年校譯第三版

藏文依隆德寺《岡倉確覺》木刻版母本

審定：第三世洛本天津仁波切

